

radar



Ayuntamiento
de **Huesca**
Cultura

ABRIL 08

R20



LA CHICANA



Para anunciarse.

Enviar la información antes del día 20 del mes anterior a:

CENTRO CULTURAL DEL MATADERO.

Avda. Martínez de Velasco, N.º 6. (22005). Huesca.

www.ayuntamientohuesca.es

radar



Ayuntamiento
de **Huesca**

Cultura

Venta anticipada:

www.cai.es



UNIÓN EUROPEA
Fondo Europeo
de Desarrollo Regional



hoya de huesca
Comarcas Hoya de Huesca • Plana de Uesca



Departamento de Educación,
Cultura y Deporte

ABRIL 2008

www.ayuntamientohuesca.es

ZBIGNIEW KARKOWSKI & TETSUO FURUDATE

Viernes 11, a las 20h. Centro Cultural del Matadero.

Entrada: 5 € (taquilla), 4'5 € (anticipada), 4 € (en taquilla con Tarjeta Cultural, Tarjeta Cultural Básica, carnet joven y tarjeta del Circuito, o anticipada con tarjeta CAI), 3 € (anticipada con Tarjeta Cultural).

El mes de abril se inaugura musicalmente con una propuesta de riesgo. Zbigniew Karkowski es una de las grandes referencias de la música electroacústica europea. Nacido en Cracovia (Polonia) en 1958, realizó sus estudios musicales en Suecia y después fue alumno de maestros tan destacados como Iannis Xenakis, Olivier Messiaen o Pierre Boulez. Trabaja como compositor de música acústica y electroacústica y ha escrito piezas para gran orquesta, así como una ópera y obras de música de cámara. Miembro fundador del trío de música electroacústica Sensorband, ha colaborado con artistas como Merzbow, Francisco López, Daniel Menche y Peter Rehberg "Pita", así como con diversos músicos de la escena noise de Tokio. Por su parte, el japonés Tetsuo Furudate nació en Tokio y comenzó desarrollando su carrera en el campo del videoarte y de la performance. Es pionero del ruidismo nipón, estrenó en 2001 en Berlín su ópera noise experimental "Othello", ha recibido diversos premios internacionales y ha colaborado con artistas como Achim Wollscheid o Dickson Dee. Juntos, Karkowski y Furudate presentan el proyecto "World As Will", una trilogía cuyo tercer CD aparecerá en el prestigioso sello Sub Rosa. Un prodigio de creatividad musical situado entre la más audaz experimentación, el paisajismo sonoro y, como dirían los futuristas, el arte del ruido.



LA CHICANA

Domingo 13, a las 20h. Centro Cultural del Matadero.

Entrada: 10 € (taquilla), 9 € (anticipada), 8 € (en taquilla con Tarjeta Cultural, Tarjeta Cultural Básica, carnet joven y tarjeta del Circuito, o anticipada con tarjeta CAI), 6 € (anticipada con Tarjeta Cultural).

De La Chicana se ha dicho que hacen tango con espíritu punk. Y algo de eso hay, pero lo cierto es que su música va mucho más allá. El grupo La Chicana fue creado en 1995 por la cantante Dolores Solá y el guitarrista Acho Estol (actuales líderes del grupo) junto a Juan Valverde con la intención de interpretar tango bajo un prisma trasgresor. Desde esa perspectiva innovadora, La Chicana incorpora a su música elementos del rock, la canción, la milonga, los ritmos afrobrasileños, el folklore argentino y el jazz, así como referentes tan diversos como Bob Dylan, los Beatles, Kurt Weill y Tom Waits. Así es como han conseguido combinar técnica y pasión, humor y drama, música popular y arreglos de cámara, siempre con gran acierto, lo que les ha llevado a realizar continuas giras por Argentina, Canadá, Brasil, Singapur, China, Senegal y toda Europa, donde cuentan con un gran número de seguidores. Desde su primer álbum, "Ayer hoy era mañana" (1997), han editado también los discos "Un giro extraño" (2000), "Tango agazapado" (2003, Premio Carlos Gardel en su apartado "tango



nuevas formas"), "Canción llorada" (2005, en realidad una selección de sus dos primeros discos más varios temas inéditos) y "Lejos" (2006), en los que han contado con colaboradores de excepción como Chango Spasiuk, Liliana Herrero o el argentino afincado en Huesca Ariel Prat, y en los que, además de sus propios temas, han incluido versiones de artistas como Tom Waits, Tom Zé, Sivuca, Ray Heredia o el gran Astor Piazzola. En la actualidad, junto a Acho y Dolores, componen el grupo Osiris Rodríguez (violín), Patricio "Tripa" Bonfiglio (bandoneón), Federico Tellechea (percusión) y Manuel Onis (bajo), que ofrecerán una deliciosa tarde de tango renovado, ecléctico y algo canalla. Como dijo Fernando Neira, crítico de El País, "lo mejor que ha dado Argentina desde Maradona".

BUFACALIBOS DE BIELLA NUEI

Viernes 18, a las 20h. Centro Cultural del Matadero.

Entrada libre.

Inaugurando la programación del ciclo Aragón Tierra Abierta, y dentro de los actos de Luenga de Fumo, el viernes 18 ofrecerá una actuación Bufacalibos, un grupo formado por varios miembros de Biella Nuei, con una dilatada experiencia en el campo de la investigación y la interpretación de la música popular aragonesa. La palabra Bufacalibos da nombre a quienes soplan el rescoldo para que se avive la llama, y resume perfectamente el objetivo del grupo: la revitalización de la música tradicional y popular aragonesa. Con un trabajo continuado de más de quince años, Biella Nuei ha ido confeccionando paso a paso un verdadero archivo de la tradición oral de Aragón. Con este espíritu ha creado Bufacalibos, un recital didáctico e interactivo con un repertorio muy variado, interpretado con instrumentos emblemáticos de las músicas tradicionales aragonesas. Instrumentos como la gaita de boto, el chiflo y el chicotén, junto a otros como el acordeón, la dulzaina, las flautas, la tarota, la guitarra española y las percusiones aragonesas. La formación de Bufacalibos está compuesta por Luismi Bajén (chiflo, chicotén, dulzaina, flautas, pandereta), Rafael García Hermoso (gaita de boto, guitarro), Eduardo García Vázquez

(acordeón), Jorge Álvarez Ruiz (dulzaina, tarota), Inmaculada Carné (percusiones aragonesas) e Ignacio Estévez (guitarra española). Con esta formación, Bufacalibos conseguirá instruir deleitando. Escuela y fiesta.



MULTIKULTI 2008

Sábado 19, a las 17h. Parque Municipal "Miguel Servet".

Entrada libre.

Uno de los actos más esperados del ciclo Aragón Tierra Abierta es el Multikulti, un festival multicultural que tiene lugar (si el tiempo no lo impide) en el Parque Municipal "Miguel Servet". Una gran fiesta de la diversidad que contará, una vez más, con espectáculos para todos los públicos. Los niños y niñas disfrutarán al inicio de la tarde con la compañía HABANA TEATRO, formada por cubanos afincados en Huesca, que representará "El mundo encontrado (o cuando suena el tambor)", una fábula animada por las canciones y los sonidos de los tambores que narra la historia del Brujo Bushón y sus compinches Keko y Cuco, que se creen dueños del mundo y roban el canto al Pájaro Cantante, la risa al Payaso Flipo y el baile al Bailarín Sucusucu, porque quieren un mundo sin arte. Tras el espectáculo infantil, llegará la música africana de DJANBUTUTHIOSSANE, grupo senegalés liderado por los hermanos Ass,

Mass y Pap N'Diaye, pertenecientes a una familia de griots, la casta que cumple el papel de bardos y músicos en la cultura mandinga y que mantiene viva la memoria de su pueblo. Tras formar parte del Cercle de la Jeunesse de Louga, se vinieron a vivir a España donde formaron su grupo actual, con el que han publicado dos discos llenos de ritmos trepidantes. Por último, actuará ROMANÍ CHAVÉ, grupo búlgaro afincado en Barcelona y heredero de la formación Kumpania Universal Bulgaria, que ha publicado dos discos, "Romaní Chavé Bulgaria" y "Novo Nadeshda", en la línea de esas fanfarrias gitanas de los Balcanes que convierten su hipnótico y alegre virtuosismo en pura música festiva. Tomando como base melodías de Bulgaria, Serbia, Macedonia, Turquía, Grecia y Rusia, las aderezan con ritmos arabizantes y curiosos efectos electrónicos. Una fiesta.

Además, como ya es habitual, Multikulti contará con diversos stands y gastronomía de las distintas comunidades de inmigrantes de Huesca.



Habana Teatro

Djanbutu Thioassane

Romaní Chavé

LOURDES CABRERO

Martes 22, a las 20h. Centro Cultural del Matadero.

Entrada libre.

Enmarcado en el ciclo Aragón Tierra Abierta y en la programación Radar Huesca, tiene lugar un recital de piano a cargo de Lourdes Cabrero. Nacida en Huesca en 1979, a los siete años comienza sus estudios musicales en el Conservatorio de la capital oscense y paralelamente los perfecciona con Miguel Ángel Tapia. Posteriormente, ingresa en el Conservatorio Superior de Música de Zaragoza donde finaliza el Grado Superior de Piano bajo la dirección de Ignacio Marín. A los 21 años obtiene tres licenciaturas: de Profesor Superior de Piano, de Música de Cámara y de Solfeo. Amplía sus estudios de Piano con catedráticos del Real Conservatorio Superior de Música de Madrid y de la Escuela Superior de Música Reina Sofía. A lo largo de su carrera ha obtenido siempre excelentes calificaciones y premios, tanto a nivel académico como en concursos nacionales e internacionales. Ha sido becada por Ibercaja y ha realizado más de treinta cursos de especialización musical con prestigiosos maestros mundiales. Su actividad concertística le ha llevado por importantes salas de toda España. Ha ofrecido numerosos conciertos en calidad de solista y como miembro de agrupaciones camerísticas, recibiendo elogiosas críticas. Ha tocado en ciclos de música invitada por instituciones como el Auditorio-Palacio de Congresos de Zaragoza, la Fundación Juan March, o la Sociedad Oscense de Conciertos. Estrenó e interpretó obras compuestas por ella misma en la Real Capilla de Santa Isabel de Zaragoza, y desde los 19 años compagina su actividad concertística con la pedagógica en los Conservatorios de Zaragoza y de Huesca, donde actualmente trabaja como profesora de Piano. Posee un amplio repertorio y, concretamente, en este recital interpretará obras de Bach, Mozart, Rachmaninov y Chopin, e incluirá dos guiños al ciclo Aragón Tierra Abierta, en el que se enmarca su actuación, al interpretar "Jota aragonesa" de Gottschalk y "Rapsodia aragonesa" de Enrique Granados.

**Radar
HUESCA**



EEF BARZELAY

Miércoles 23, a las 20'30h. Centro Cultural del Matadero.

Entrada: 10 € (taquilla), 9 € (anticipada), 8 € (en taquilla con Tarjeta Cultural, Tarjeta Cultural Básica, carnet joven y tarjeta del Circuito, o anticipada con tarjeta CAI), 6 € (anticipada con Tarjeta Cultural).

Hace varios años el grupo norteamericano Clem Snide visitó el Centro Cultural del Matadero y ofreció una de esas actuaciones que se recuerdan durante mucho tiempo. Ahora regresa en solitario su líder, el cantante y guitarrista Eef Barzelay, un israelí criado en Estados Unidos que ahora reside en Nashville, la patria del country. Desde que fundó Clem Snide, en 1991, el grupo ha editado cinco magníficos álbumes situados en las lindes del nuevo rock americano y el country alternativo. Con el grupo en hibernación (que no disuelto), Eef Barzelay ha publicado dos discos en solitario, "Bitter honey" (2006), intimista y acústico, grabado solo con guitarra y voz, y el reciente "Eef Barzelay" (2007), en el que retorna a su veta más eléctrica desarrollada con Clem Snide, configurándose como una suerte de híbrido entre Buddy Holly, Lou Reed y Neil Young. Una excitante mezcla de rock, folk y country, siempre con su ya conocido toque irónico y elegante. Su actuación en Huesca, al frente de una sólida banda, con la que inaugura su nueva gira española, será, con toda seguridad, uno de los grandes hitos de este mes de abril.



**Radar
LAB**

CLIP FESTIVAL

Sábado 26, a partir de las 18h. Jai Alai.

Entrada libre.

Surge en Huesca una nueva iniciativa coincidiendo con las fiestas de San Jorge. El Almacén de Ideas, en colaboración con el Área de Fiestas del Ayuntamiento de Huesca y la Peña Alegría Laurentina, organiza el Clip Festival, una plataforma al servicio de la efervescente escena musical oscense, que contará con las actuaciones de algunos de los más destacados representantes de la misma. El festival comenzará a las 18h con diversas actividades paralelas como talleres, muestra creativa, mercado de artesanía y propuestas escénicas. Y a partir de las 21h darán comienzo las actuaciones musicales, que serán intercaladas con performances y espectáculos de malabares y funambulismo. En esta primera edición los artistas participantes serán COPILOTO (indie pop), que presentó el mes pasado su primer disco, "Defensa del artista que no existe", en el Centro Cultural del Matadero; CUENTOS CHINOS (pop-rock), que actuarán en la próxima edición del Osca Rock; ERAJE (folk-pop), que presentó el año pasado en el Matadero su segundo trabajo, "Extra Vagante"; PECKER (pop electrónico), que también ha presentado sus dos discos en el Matadero; PLASMA (pop-rock), que estarán también en la próxima edición del Osca Rock; y los veteranos SCR & THE OLD SCHOOL ORCHESTRA (funk y hip hop), que tienen a punto ya su primer disco. Toda una fiesta de la música oscense.



COMPAÑÍA ARAGONESA ZAMBRA: “La Jota Ayer y Hoy”



Domingo 27, a las 20h. Centro Cultural del Matadero.

Entrada precio único: 3 €.

En el marco de las actividades de las fiestas de San Jorge, tiene lugar la actuación de la Compañía Aragonesa Zambra, que pondrá en escena su espectáculo “La Jota Ayer y Hoy”, y que cuenta ya con dos excelentes disco-libros editados por Prames en su colección “Aragón LCD”: el primero, dedicado a “Viejos estilos, nuevos intérpretes”; y el segundo, con “Cantos de trabajo e instrumentales”. La serie se completará con un tercer volumen dedicado a la ronda y el baile. Con Alberto Gambino como encargado del tratamiento instrumental, está claro que la percepción que de la jota tiene este proyecto musical no es antigua ni inmovilista, sino que trata de analizar y revitalizar la jota desde una perspectiva contemporánea y actual, aunque siempre respetuosa con la tradición y con el pasado. Junto a Alberto Gambino (guitarra), actuarán los cantadores Nacho del Río y Beatriz Bernad, así como Sergio Aso (bandurria y guitarra), Juanjo Almarza (laúd y guitarra), Pepín Banzo (guitarrico, guitarra y gaita) y los bailadores Alicia Guerri y Carlos Gil.

SÁCAME A BAILAR

Sábados, de 18'30h a 21h. Pabellón Deportivo del IES Ramón y Cajal.

Entrada libre.

Ciclo de música de baile para personas mayores.

Sábado 5.- TRÍO ACUARIO.

Sábado 12.- TRÍO FRENESÍ.

Sábado 19.- TRÍO BAIKAL.

Sábado 26.- TRÍO GUAJIROS.

MÚSICA EN EL CASINO

Domingo 27, a las 12h. Círculo Oscense.

Entrada libre.

La programación musical del Casino de Huesca, que tiene lugar el último domingo de cada mes y que se realiza en colaboración con el Conservatorio de Música de Huesca, ofrece en esta ocasión un concierto de música de cámara, que será interpretado por tres profesores del Conservatorio Superior de Música de Zaragoza: Ana Bernal (piano), Héctor López (clarinete) y Belén Estaje (violín).

BANDA DE MÚSICA DE HUESCA

Sábado 19, a las 20h. Centro Cultural del Matadero.

Entrada libre.

Un año más, fiel a su compromiso con las fiestas de San Jorge, la Banda de Música de Huesca volverá a actuar en el Centro Cultural del Matadero. Fundada en el año 1985 y dirigida por José Luis Sampérez Morera, dio su primer concierto el 3 de mayo de 1986. Desde hace años está consolidada con 60 músicos no profesionales, además de los educandos que forman parte de la escuela y que progresivamente se van incorporando. Además de participar en los grandes acontecimientos de la ciudad, la Banda de Música de Huesca, ha actuado en países como Francia, Italia, Bélgica, Polonia y la República Checa, ha participado en el festival oscense Periferias, en el marco de un homenaje a Fela Kutí, y ha editado dos CDs, el último titulado "Nuestra música". Con un repertorio muy rico y siempre cambiante, la Banda de Música de Huesca volverá a actuar con motivo de la celebración de San Jorge.

(IN)CONSTANTES TEATRO: “La lluvia amarilla”

Viernes 4, a las 22'30h. Centro Cultural del Matadero.

Entrada: 10 € (taquilla), 9 € (anticipada), 8 € (en taquilla con Tarjeta Cultural, Tarjeta Cultural Básica, carnet joven y tarjeta del Circuito, o anticipada con tarjeta CAI), 6 € (anticipada con Tarjeta Cultural).

En la pasada edición del festival Periferias tuvo lugar el estreno nacional de esta obra, adaptación teatral del libro homónimo del escritor leonés Julio Llamazares, quien asistió a dicho evento. Tras el éxito cosechado en esa primera representación (parte del público se quedó sin poder entrar), el ciclo Patio de Butacas ha decidido volver a programar la obra. La compañía madrileña (In)constantes Teatro lleva más de una década ofreciendo un teatro comprometido, intenso, emocionante, que combina el rescate de grandes clásicos de Calderón de la Barca, Albert Camus y Chejov con obras de autores contemporáneos como Enzo

Cormann, Rodrigo García, Alfonso Vallejo, Lourdes Ortiz o el propio director de la compañía Emilio del Valle. Tras su espectáculo “La tierra”, la compañía ha adaptado “La lluvia amarilla”, una novela de Julio Llamazares, que trata la problemática de los pueblos abandonados, tan tristemente próxima a la identidad altoaragonesa. Sobre el escenario estarán el reconocido actor Chema de Miguel Bilbao y el músico Francis Lumberas, especialista en didgeridoo y canto difónico (según la tradición khoomei de Tuva), que nos acercará a las profundidades de nuestros ancestros a través de la vibración sonora. Una aventura intensa y pegada a la tierra. La crónica triste de un mundo que desaparece. Porque, aunque pueda parecer un problema local, el abandono del mundo rural es, sin duda, un tema universal.



CENTRO DRAMÁTICO DE ARAGÓN: “Temor y miseria del Tercer Reich”

Viernes 11, a las 22'30h. Teatro Salesianos.

Entrada: 10 € (taquilla), 9 € (anticipada), 8 € (en taquilla con Tarjeta Cultural, Tarjeta Cultural Básica, carnet joven y tarjeta del Circuito, o anticipada con tarjeta CAI), 6 € (anticipada con Tarjeta Cultural).

“Primero vinieron a buscar a los comunistas y no dije nada porque yo no era comunista. Luego vinieron por los judíos y no dije nada porque yo no era judío. Luego vinieron por los sindicalistas y no dije nada porque yo no era sindicalista. Luego vinieron por los católicos y no dije nada porque yo era protestante. Luego vinieron por mí, pero, para entonces ya no quedaba nadie que dijera nada”. Con estas conocidas palabras de Martín Niemöller basta y sobra para describir la atmósfera de este brillante texto del mítico Bertolt Brecht, “Temor y miseria del Tercer Reich”, que ahora pone en escena el Centro Dramático de Aragón bajo la dirección del oscense Jesús Arbués. Con un excelente plantel de actores aragoneses, esta obra denuncia el peligro político e ideológico que significó el régimen nazi y alerta sobre las estrategias y los mecanismos del poder para la dominación. Pocas veces un texto teatral ha revelado con tanta exactitud y realismo el funcionamiento de un sistema represivo. Hoy esta pieza se vuelve una metáfora para reflexionar sobre otros sistemas de gobierno. Estreno absoluto en España.

**Temor y miseria del Tercer Reich**

Bertolt Brecht

UNA PRODUCCIÓN DEL
CENTRO DRAMÁTICO
DE ARAGÓN

Reparto
Patrika Abad
José Cruz
Ana García
Edu Lora
Joaquín Muñoz
Álvaro Pardo
Luisa Peralta
Teresa Pineda
Amanda Rosacho

Traducción
Miguel Sison
Asesor Histórico y Lingüístico
Harald Zschwaldt

Espacio escénico e Iluminación
Joaquín Muñoz
Joaquín Hernández de la Torre
y Martínez

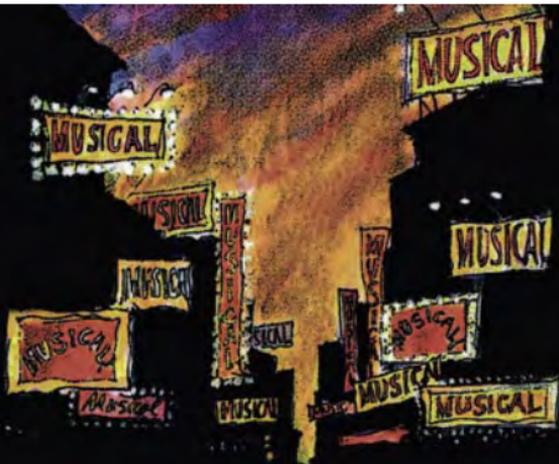
Vestuario
Bautista Fico, Catalina
Caracterización
Virginia Maca

Producción ejecutiva
Pablo Muñoz

Registria
Alberto Jasso
Agencia de dirección
Pilar Gascon

Dirección
Jesús Arbués

PRODUCCIONES EL EQUIPAJE: "¡¡El show debe continuar!!"



**¡¡EL SHOW DEBE
CONTINUAR!!**

PROYECTO ESPECTÁCULO MUSICAL

Viernes 18, a las 22'30h. Teatro Salesianos.

Entrada: 12 € (taquilla), 6 € (anticipada con Tarjeta Cultural o Tarjeta de la CAI).

Organizado por la CAI y enmarcado en el ciclo Patio de Butacas, llega a Huesca el musical "¡¡El show debe continuar!!", una coproducción del Centro Dramático de Aragón realizada por la compañía Producciones El Equipaje, que constituye un alocado y divertido recorrido por algunos de los mejores momentos del género musical, los más famosos números del musical americano de Broadway y Hollywood: desde la era dorada de Cole Porter e Irving Berlin hasta espectáculos archiconocidos como "Hair", "Cabaret", "El fantasma de la ópera" y "Cats", sin olvidar películas míticas como "All that jazz", "Cantando bajo la lluvia", "El mago de Oz" o "Mary Poppins". Un brillante espectáculo, bajo la dirección de Alicia Rabadán, con música en directo, actores, actrices y bailarines, que resulta trepidante, divertido, refrescante y atractivo, y que está destinado al público de todas las edades.

LOS McCLOWN: “En pie de guerra”

Viernes 25 y sábado 26, a las 22'30h. Centro Cultural del Matadero.

Entrada: 10 € (taquilla), 9 € (anticipada), 8 € (en taquilla con Tarjeta Cultural, Tarjeta Cultural Básica, carnet joven y tarjeta del Circuito, o anticipada con tarjeta CAI), 6 € (anticipada con Tarjeta Cultural).

Tras su exitoso paso por la Muestra de Teatro Aragonés de Alcañiz y por la Feria Internacional de Teatro y Danza de Huesca, ahora aterriza en la programación del ciclo Patio de Butacas esta popular obra de Los McClown, uno de los mayores éxitos del reciente teatro aragonés. Creada en el año 2000, la compañía Los McClown ha logrado el aplauso masivo del público con sus trabajos anteriores, “Cinema Maravillas” y “La Biblia según San Clown”. Pero es con “En pie de guerra” cuando han conseguido rizar el rizo con su teatro irónico y humorístico, ofreciendo una visión ácida y divertida de las guerras imperialistas del siglo XX, explotando la contradicción y el absurdo inherentes a todos los conflictos bélicos y, en definitiva, sacándole los colores a la peor parte del ser humano. Una parodia de la guerra que ha conquistado ya a miles de espectadores y que volverá a hacer reír al público oscense que se acerque de nuevo a verles.



ARTEMÓVIL DANZA CLAN: "Danzas íntimas"

Miércoles 16, a las 20h. Centro Cultural del Matadero.

Entrada libre.

Tras varios años desde su presentación en Huesca, la compañía mexicana Artemóvil Danza Clan vuelve al Centro Cultural del Matadero para presentar su coreografía "Danzas íntimas". Se trata de la compañía de danza contemporánea más importante del estado de Nuevo León (México), dueña de un lenguaje fresco y accesible, y dirigida por Judith Téllez, surgida de la Escuela Superior de Música y Danza de Monterrey, y, sin duda, una de las coreógrafas más influyentes de México en la actualidad. "Danzas íntimas" es un espectáculo interpretado por David Franco, Ruby Gámez, Cristina Garza y la propia Judith Téllez, que constituye un acercamiento al poro y al sudor. Con una escenografía muy sencilla, Artemóvil Danza Clan propone en este trabajo un delicado tratamiento de temas cotidianos, amorosos e íntimos desde una perspectiva innovadora.



PRODUCCIONES VIRIDIANA: “En la cadera”

Domingo 20, a las 19h. Centro Cultural del Matadero.

Entrada libre.

A punto de cumplir sus 15 años en escena, la compañía oscense Producciones Viridiana ha logrado asentar en todo este tiempo un equipo de trabajo que crece cada año y que se ha convertido en un verdadero foco de resistencia artística, un centro de creación desde la periferia. Ahora presentan su espectáculo “En la cadera”, dirigido a un público familiar e interpretado por dos actores de probada solvencia, Javier García y Kike Lera. Junto a la violinista Tereza Polivka ponen en escena un espectáculo de teatro, música y títeres basado en las historias que se contaban al calor del hogar en Aragón: las leyendas del Pirineo y el llano, los mitos, los romances, los cuentos y, por supuesto, las canciones de ayer. Un espectáculo, en definitiva, que nos ayuda a recuperar nuestro patrimonio cultural y nuestra tradición oral, y que se incluye en el marco de la programación del ciclo Aragón Tierra Abierta.



TEATRO GURDULÚ: “Una ola en el armario”**Domingo 13, a las 12h. Centro Cívico.**

Entrada: 3'25 € (taquilla), 3'43 € (anticipada), 2'6 € (en taquilla con Tarjeta Cultural, Tarjeta Cultural Básica, carnet joven y tarjeta del Circuito, o anticipada con tarjeta CAI), 1'95 € (anticipada con Tarjeta Cultural).

En el marco del ciclo Menudo Teatro llega a Huesca la compañía madrileña Teatro Gurdulú, que pone en escena una obra destinada a niños y niñas a partir de 2 años, que cuenta con un original argumento. La abuela Claudia está sentada a la puerta de su casa haciendo sillas de enea. Cuando le preguntan “¿por qué haces sillas?”, siempre contesta: “porque he andado mucho y ahora que soy vieja quiero estar sentada esperando a que vengan amigos a hablar conmigo”. Berto es un niño que no puede pasar ningún día sin ir a ver a la abuela Claudia. Cuando llega revuelve su armario y le pregunta de dónde son todos los tesoros que guarda. La abuela le cuenta la historia de la ola que guarda en el armario. Una historia entrañable.

FESTIVAL DE TEATRO INFANTIL

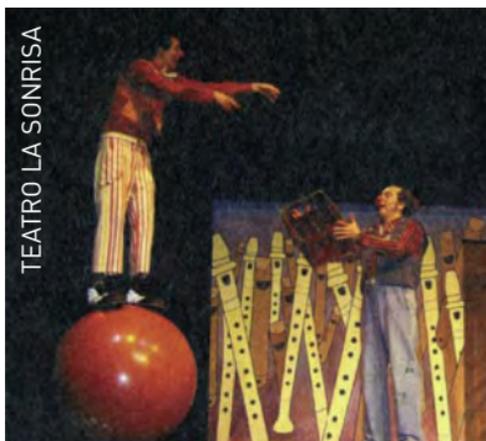
Miércoles 23, a las 11h. Cerro de San Jorge.

Entrada libre.

Desde hace ya tres años la programación de Menudo Teatro tiene su clausura en el Cerro de San Jorge, coincidiendo con la festividad del Patrono de Aragón. Y lo hace con todo un festival de teatro infantil, que incluye la participación de tres compañías. Desde Cataluña llega FADUNITO con "La gran familia", un espectáculo musical itinerante protagonizado por una familia de gigantes que recorrerá el Cerro con sus bromas y sus travesuras. Desde Castilla y León llegará TEATRO LA SONRISA, con su espectáculo "Entre pitos y flautas", en el que dos payasos intentan crear números de magia para sorprender al público. Finalmente, los aragoneses ARTEA traerán su espectáculo "L'Explorateur", que combina el clown y los artefactos itinerantes: cuatro grandes máquinas autopropulsadas (el Girasuelos, el Satélite, la Trirrueda y el Sidecar) que harán las delicias de niños y grandes.



FADUNITO



TEATRO LA SONRISA



ARTEA

VIII MUESTRA DE CINE REALIZADO POR MUJERES

Hasta el día 6. Teatro Olimpia.

Entrada libre, a excepción de las sesiones de noche en las que se solicita la colaboración de 2€ por largometraje, o bien un abono de 10€ para todas las sesiones.

Continúa desarrollándose una de las citas más esperadas por los cinéfilos y cinéfilas oscenses. La Muestra de Cine Realizado por Mujeres cumple ya ocho años, y lo hace con una salud envidiable y estrenando nuevo espacio, el recién reinaugurado Teatro Olimpia. Una vez más, este evento nos acerca a la fértil creatividad de la mujer en el cine y nos muestra su particular mirada a las historias que narra. Organizada por el Colectivo de Mujeres Feministas de Huesca en colaboración con el Área de Cultura del Ayuntamiento, la Muestra cuenta también con el patrocinio de la Fundación Anselmo Pie.

Martes 1

"De luz y de color", de Patrizia Oriol y Héctor Añaños (España), con la presencia de los directores, a las 19h.// "La receta", de Pili Ramírez Inglés (España), con la presencia de la directora, a las 19'30h.// "Le génocide en moi", de Araz Artinian (Canadá), a las 20h.// "Tarachime" de Naomi Kawase (Japón), a las 21h.// "La hamaca paraguaya", de Paz Encina (Paraguay), a las 22h.

Miércoles 2

Centenario de Simone de Beauvoir: "Simone de Beauvoir, une féministe", de Delphine Camolli (Francia), a las 19h.// Conferencia de Teresa López Pardina y Elvira Burgos Díaz sobre el tema "A vueltas con el segundo sexo", a las 19'30h.// "Compás", de Lucía Alonso (España), a las 22h.// "XXY", de Lucía Puenzo (Argentina), a las 22'15h.

Jueves 3

Cortos en femenino I, a las 19h.// "Menneskenes land. Min film on Gronland", de Anne Regitze Wivel (Dinamarca), a las 20'30h.// "53 días de invierno", de Judith Colell (España), a las 22h.

Viernes 4

"Sarah Maldoror ou la nostalgie de l'utopie", de Anne-Laure Folly (Francia/Togo), a las 17'30h.// "Léon G. Damas" de Sarah Maldoror (Francia), a las 18h.// Cortos en femenino II, con la presencia de Pilar Gutiérrez y Laura Sipán, a las 19h.// "Reyita", de Olivia Acosta y Elena Ortega (España), a las 20'30h.// "Persépolis", de Marjane Satrapi (Francia), a las 22'30h.

Sábado 5

Una vida de cine. Josefina Molina: "Esquilache", de Josefina Molina (España), a las 17'30h.// "Función de noche", de Josefina Molina (España), con la presencia de Josefina Molina, a las 19'30h.//

"Buda az sharm foru rikh (Buda explotó por vergüenza)", de Hana Makhmalbaf (Irán/Francia), a las 22'30h.

Domingo 6

"Migas con menta", de Pilar Gutiérrez, Marta Horno, Esther Moreno y Rebeca Serrat (España), con la presencia de las directoras, a las 17h.// "El palacio de la luna" y "1% Esquizofrenia", de Ione Hernández (España), con la presencia de la directora, a las 18h.// Clausura, con "Esperando a Maitena", de Yolanda Liesa y Maxi Campos (España), a las 20h, y "Antonia", de Tata Amaral (Brasil), a las 20'30h.



SAMANTHA APPLETON: “En serio”**Hasta el día 13. Centro Cultural del Matadero.**

Con motivo de la celebración del IX Congreso de Periodismo Digital, se puede ver en la Nave 1 del Centro Cultural del Matadero la exposición fotográfica de la periodista Samantha Appleton “En serio”. Como dice la propia autora, “una de las quejas que me formulan más a menudo los extranjeros tras haber viajado por la América rural es la omnipresencia de la bandera americana. Los restaurantes la cuelgan en la ventana; las familias, sobre la puerta; los marineros la arrían justo cuando se pone el sol: los norteamericanos están orgullosos de su símbolo. No entienden que el patriotismo no constituye necesariamente un rechazo de los demás, sino que de hecho es identidad en un millón de formas de barras y estrellas”. “In earnest [En serio]” es la crónica visual que Samantha Appleton realiza del complejo proceso de las elecciones primarias norteamericanas, de su iconografía y simbología. Un proceso tan rutinario como atractivo, tan ridículo como formal. Pero por una vez en la vida, es auténtico y va muy en serio.

CLOTILDE VAUTIER: “Las amigas de Clotilde”**Hasta el día 18. Centro Cultural del Matadero.**

Paralelamente a la celebración de la VIII Muestra de Cine Realizado por Mujeres, el Centro Cultural del Matadero acoge una exposición de obras de Clotilde Vautier (1939-1968), pintora de gran talento, que fue una de las figuras más destacadas de la vida cultural de Rennes en los años 60. Desaparecida trágicamente en el año 1968, fue redescubierta gracias a la película “Histoire d’un secret”, dirigida por una de sus hijas, Mariana Otero y estrenada en octubre de 2003. Un filme que, por cierto, se podrá ver de nuevo en Huesca en esta nueva edición de la Muestra de Cine. Los años 1964-1967 están marcados por enormes dificultades materiales y por una intensa creatividad: retratos y desnudos femeninos, paisajes, bodegones, ... óleos y gouaches. Variedad de temas y también diversidad de técnicas para una obra plena de personalidad e intensidad creativa. Su muerte en Rennes, en 1968, en un aborto clandestino, interrumpió brutalmente su prometedora carrera.

DÉBORA QUELLE: “De piedra”

Hasta el día 26. Centro Raíces.

Escultora y performer zaragozana, Débora Quelle es miembro de la Asociación de Artistas Goya-Aragón desde 1998 y componente del grupo artístico Pértiga. Ha realizado hasta la fecha diversas exposiciones individuales en Valencia, Madrid, Zaragoza y Huesca, y ha participado en numerosas colectivas y simposios. Además, ha desarrollado performances individuales en las ediciones de 2002 y 2003 de la feria ARCO de Madrid, ha participado en el festival Okuparte en Huesca y obtuvo la mención honorífica en el Concurso Internacional de Escultura “Ángel Orensanz” de Sabiñánigo. “De piedra” es el título de la exposición que ahora presenta en Huesca. En ella Débora Quelle enfrenta la dureza de las reflexiones y sentimientos con la de los materiales utilizados, esencialmente mármol y metal. Profundas sensaciones de búsqueda hacia el infinito se materializan en los “Abismos”, que fusionan técnica y naturaleza en juegos de abstracción geométrica. Guiños irónicos, con ciertos tintes surrealistas, aparecen presentes en “Dedos-caracol”, autorretratos conceptuales de la propia escultora.



ERWIN BECHTOLD: “Bechtold CDAN Encuentro con Moneo”

Hasta el 11 de mayo. Centro de Arte y Naturaleza (CDAN).

“El hombre forma el centro de mi trabajo; al igual que la naturaleza, vive en medio de contrastes, tensiones, alteraciones. Estamos inmersos existencialmente en el juego del entorno ordenado, del orden desordenado. Mis pinturas constituyen un intento de traducir este complejo misterio de realidad artística”. Estas palabras del artista alemán Erwin Bechtold definen claramente su visión creadora. De hecho, su labor pictórica se ha extendido a menudo más allá de los límites del cuadro, con creaciones que implican directamente el lugar de exhibición. A partir de esta perspectiva, Bechtold ha diseñado un montaje específico para el CDAN, que establece una estrecha relación de perfecta convivencia con el carácter del espacio y la iluminación de la arquitectura del edificio de Moneo. Se trata de una singular integración entre arte y arquitectura. Una muestra atípica, por cuanto no es una retrospectiva de toda su carrera, sino una amalgama de obras concretas, piezas clave de la trayectoria de un pintor que, cumplidos ya los ochenta años, mantiene esa tensa armonía creativa entre la dureza del constructivismo y la libertad de la corriente informalista.



PAISAJES PRIVADOS

DAVID ADIEGO
 NUNO ALMEIDA
 PILAR ANGLARILL
 PEPE BAEZA
 JAVIER BRUN
 JUAN CASBAS
 RAMÓN DÍA
 HELGA DIETRICH
 LLUIS DURÁN
 NIEVES FARALDO
 SOLEDAD FRANCO
 JUANJO JAVIERRE
 JOSÉ MARÍA LACOMA
 ANA LAGE
 JAIME LLORO
 FAUSTÍ LLUCIÀ
 MIGUEL MAINAR
 TERESA MARTÍNEZ
 PILAR MONTSERRAT
 DANIEL MORATA
 PILAR OLIVÁN
 VOX SUAVIS

Paisajes privados

Hasta el 11 de mayo. Diputación Provincial de Huesca.

En el año 2006 un grupo de creadores, procedentes de diversos puntos geográficos y de las más diversas disciplinas y oficios artísticos, se reunieron en Ipiés (Huesca) con el fin último de promover el enriquecimiento de sus experiencias creativas a través de la mirada del otro. Fruto de esta reunión nació el deseo de "Paisajes privados", una exposición materializada en la elaboración de veintidós libros-objeto o contenedores con forma de libro que, con un formato y una temática común, están constituidos por una obra de cada autor. Veintiuno de estos ejemplares están destinados al intercambio entre los participantes-creadores. El que resta ha sido cedido a la DPH con el deseo último de hacer público lo que nació privado. Veintidós contenedores que no cuentan ni ilustran una misma historia, a no ser la que deriva de las experiencias compartidas durante su realización. Los participantes son David Adiego, Nuno Almeida, Pilar Anglarill, Pepe Baeza, Javier Brun, Juan Casbas, Ramón Día, Helga Dietrich, Lluís Durán, Nieves Faraldo, Soledad Franco, Juanjo Javierre, José María Lacoma, Ana Lage, Jaime Lloro, Faustí Llucià, Miguel Mainar, Teresa Martínez, Pilar Montserrat, Daniel Morata, Pilar Oliván y Vox Suavis.

EL CID Y SU ÉPOCA



Del día 1 al 15. Centro Cultural del Matadero.

Organizada por el Área de Educación, Infancia y Juventud del Ayuntamiento llega a Huesca esta exposición desarrollada por la Editorial Everest para conmemorar el VIII Centenario del Cantar del Mío Cid, tomando como referente la figura de Rodrigo Díaz de Vivar. Aunque abierta a todo el público, su objetivo fundamental es fomentar entre los escolares la lectura y el conocimiento sobre este personaje histórico de una forma amena y divertida.

MANUEL MACÍAS: "25 años después"

Del 18 de abril al 4 de mayo. Centro Cultural del Matadero.

Con motivo de su 25.º aniversario en el mundo de la pintura, el Centro Cultural del Matadero organiza una exposición especial dedicada a la extraordinaria obra de Manuel Macías, un altoaragonés nacido en Camporrrells en 1958, que se ha convertido con el paso del tiempo en una figura de referencia en Aragón en el campo de la acuarela. Desde su primera exposición en 1983 en aquella mítica sala del Banco de Bilbao en Huesca, ha obtenido numerosos galardones a lo largo de una trayectoria sembrada de éxitos y hallazgos pictóricos. Y de grandes obras. Como señala Ma Asunción Proaño en el catálogo de la exposición, "son espacios vacíos, intimistas, sugerentes de cientos de historias. Envoltentes atmósferas, campos abiertos, luces que atrapan al espectador y le transportan hacia ellas. Esculturas que callan ante oídos intrusos ... magnéticas. Obras contundentes, recias. Son él, Manuel Macías".

MARTES LITERARIOS

Martes 29, a las 20h. Centro Raíces.

Entrada libre.

Nueva sesión de este encuentro mensual con los más destacados autores literarios, que en esta ocasión, con motivo de la celebración del ciclo Aragón Tierra Abierta, tendrá como protagonista al escritor ÁNCHEL CONTE, nacido en la localidad altoaragonesa de Alcolea de Cinca, y autor de una amplia obra literaria en aragonés, entre la que destacan libros como "No deixez morir a mía voz", "O tiempo y os días" o "Aguardando lo zierzo", entre otros.

MARATÓN DE CUENTOS

Miércoles 2, a las 17'30h. Bibliotecas Municipales "Ramón J. Sender" y "Antonio Durán Gudiol".

Entrada libre.

Las Bibliotecas Municipales de Huesca celebran el Día Internacional del Libro Infantil y Juvenil con una gran maratón de cuentos a la que todo el mundo está invitado a participar. ¿Te gustaría contar un cuento? ¡¡Ésta es tu oportunidad!!

MENUDOS CUENTOS

Sábados 5, 12, 19 y 26, a las 12h. Biblioteca Municipal "Ramón J. Sender".

Entrada libre.

Actividad dirigida a los niños y niñas de 3 a 5 años. El último sábado de cada mes la sesión es Menudos Cuentos en Inglés. Este mes está dedicado a "Autores clásicos".

SÁBADOS DE CUENTO

Sábados 5, 12, 19 y 26, a las 12h. Biblioteca Municipal "Antonio Durán Gudiol".

Entrada libre, previa inscripción.

Actividad dirigida a niños y niñas de 6 a 8 años. El último sábado de cada mes la sesión es Sábados de Cuento en Francés. Este mes está dedicado a "Autores clásicos".

CLUB DIVERTILIBROS

Viernes 4, 11, 18 y 25, a las 18h. Bibliotecas Municipales "Ramón J. Sender" y "Antonio Durán Gudiol".

Entrada libre, previa inscripción.

Actividad destinada a niños y niñas de 9 a 11 años,

que gira cada trimestre en torno a un tema o un autor, en esta ocasión el escritor Emili Teixidor.

CLUB DE LECTURA JUVENIL + DOCE

Sábado 5, a las 18h. Biblioteca Municipal "Antonio Durán Gudiol".

Entrada libre, previa inscripción.

Sesión mensual de una hora en torno a la lectura de un libro común, en esta ocasión "Réquiem por un campesino español" de Ramón J. Sender. Actividad destinada a adolescentes de 12 a 16 años.

CLUB DE LECTURA RAMÓN J. SENDER

Viernes 4, a las 19h. Biblioteca Municipal "Ramón J. Sender".

Entrada libre, previa inscripción.

Sesión mensual, para adultos (a partir de 16 años), en torno a la lectura de un libro común, en esta ocasión "El dios de las pequeñas cosas" de Arundhati Roy.

TALLER DE CÓMIC

Viernes 4, 11, 18 y 25 y Jueves 24, a las 16h. Biblioteca Municipal "Antonio Durán Gudiol".

El último jueves de cada mes está dedicado a Club de Lectura del Cómic. Actividad destinada a adolescentes a partir de 12 años.

TALLER DE NARRATIVA

Lunes 7 y 21, a las 19h. Biblioteca Municipal "Ramón J. Sender".

Sesiones quincenales donde se enseñan los recursos básicos narrativos con ejercicios prácticos. Actividad destinada a adultos.

OTRAS ACTIVIDADES

Programa "Déjame que te cuente", actividades de alfabetización digital (Rincón TIC, Surfing Club, iniciación a la informática, Miércoles Informáticos), formación de usuarios, Punto de Mira dedicado al escritor oscense Óscar Sipán durante todo el mes, Rastrillo de libros en el hall del Centro Cívico durante todo el mes y exposición bibliográfica sobre "Escritores aragoneses" en ambas Bibliotecas Municipales durante todo el mes.

ARAGÓN TIERRA ABIERTA 2008

Coincidiendo con la celebración de San Jorge, tiene lugar una nueva edición de este ciclo dedicado a explorar la creatividad cultural aragonesa en sus más diversas manifestaciones, siempre desde una perspectiva abierta, viva y plural.

Viernes 18

BUFACALIBOS DE BIELLA NUEI (música, Luenga de Fumo). Más información en la sección de Música de este mismo Radar. En el Centro Cultural del Matadero, a las 20h.// **PRODUCCIONES EL EQUIPAJE: "¡¡El show debe continuar!!"** (teatro, Patio de Butacas). Más información en la sección de Teatro de este mismo Radar. En el Teatro Salesianos, a las 22'30h.

Sábado 19

MULTIKULTI 2008 (fiesta multicultural), con **HABANA TEATRO** (Cuba/Huesca), **DJANBUTU THIOSSANE** (Senegal/Madrid) y **ROMANÍ CHAVÉ** (Bulgaria/Barcelona). Más información en la sección de Música de este mismo Radar. En el Parque Municipal "Miguel Servet", a partir de las 17h.

Domingo 20

PRODUCCIONES VIRIDIANA: "En la cadiera" (teatro familiar). Más información en la sección de teatro de este mismo Radar. En el Centro Cultural del Matadero, a las 19h.

Lunes 21

RAFEL VIDALLER: "Gambada por os Piriners" (charla con proyección, Luenga de Fumo). Un paseo por los Pirineos, buscando las claves de su paisaje: los sustratos calizos, los graníticos, las distintas partes de la cadena y la his-

toria climática antigua forman una base sobre la que han crecido las especies naturales. En el Centro Cultural del Matadero, a las 20h.

Martes 22

LOURDES CABRERO (música clásica, Radar Huesca). Más información en la sección de Música de este mismo Radar. En el Centro Cultural del Matadero, a las 20h.

Miércoles 23

FESTIVAL DE TEATRO INFANTIL (Menuedo Teatro, cierre de temporada), con las actuaciones de **FADUNITO** (Cataluña), **TEATRO LA SONRISA** (Castilla y León) y **ARTEA** (Aragón). Más información en la sección de Teatro de este mismo Radar. En el Cerro de San Jorge, a las 11h.

Viernes 25 y sábado 26

LOS McCLOWN: "En pie de guerra" (teatro, Patio de Butacas). Más información, en la sección de Teatro de este mismo Radar. En el Centro Cultural del Matadero, a las 22'30h.

Sábado 26

CLIP FESTIVAL (en colaboración con El Almacén de Ideas y la Peña Alegría Laurentina): festival musical oscense con las actuaciones de **COPILOTO**, **CUENTOS CHINOS**, **ERAJE**, **PECKER**, **PLASMA** y **SCR & THE OLD SCHOOL ORCHESTRA**. Más información en la sección de Música de este mismo Radar. En el Jai Alai, a partir de las 18h.

Domingo 27

COMPAÑÍA ARAGONESA ZAMBRA: "La Jota Ayer y Hoy" (música). Más información, en la sección de Música de este mismo Radar. En el Centro Cultural del Matadero, a las 20h.

Martes 29

ÁNHEL CONTE (Martes Literarios, Luega de Fumo). Más información en la sección de Actividad Literaria de este mismo Radar. En el Centro Raíces, a las 20h.

Exposiciones

MANUEL MACÍAS: "25 años después" (Centro Cultural del Matadero, del 18 de abril al 4 de mayo). DÉBORA QUELLE: "De piedra" (Centro Raíces, hasta el día 26).



San Jorge 2008

**SAN JORGE 2008**

Además de los actos enmarcados en el ciclo Aragón Tierra Abierta, el Ayuntamiento de Huesca organiza, a través de su Comisión de Fiestas, una serie de actos culturales con motivo de la festi-

dad de San Jorge, Patrono de Aragón.

Sábado 12

Festival de jota, a cargo de la ESCUELA MUNICIPAL DE JOTA. En el Centro Cultural del Matadero, a las 18h.

Sábado 19

Concierto de la BANDA DE MÚSICA DE HUESCA. En el Centro Cultural del Matadero, a las 20h.

Martes 22

Actuación del grupo PEREZA, a las 22h. en el Palacio Municipal de los Deportes. Organiza: Peña Alegría Laurentina.

Miércoles 23

Celebración del Día Mundial del Libro, con stands en los Porches de Galicia desde las 9h. hasta las 22h.// Actuación de la CORAL OSCENSE, en la festividad religiosa que se celebra a las 10h. en la ermita de San Jorge.// Pasacalles por el Cerro de San Jorge, a cargo de GAITERS DE TIERRA PLANA, de 16'30h. a 17'30h.// Actuación del GRUPO FOLKLÓRICO SAN LORENZO, a las 17'30h. en el Cerro de San Jorge.// Gran verbena con la ORQUESTA WATERLOO, a las 19h. en el Palacio de los Deportes.

Sábado 26

CLIP FESTIVAL, dedicado a la escena musical oscense. Más Información en la sección de Música de este mismo Radar. En el Jai Alai, a partir de las 18h.// Gran exhibición de patinaje artístico, a las 20h. en el Polideportivo del Parque.

Domingo 27

COMPañÍA ARAGONESA ZAMBRA: "La Jota Ayer y Hoy" (música). Más información, en la sección de Música de este mismo Radar. En el Centro Cultural del Matadero, a las 20h.

LUENGA DE FUMO 2008

Cuarta edición de esta programación cultural que organiza el Consello d'a Fbla Aragonesa en colaboración con el Área de Cultura del Ayuntamiento de Huesca, que se extenderá hasta el mes de junio y que pretende difundir y promover la cultura en aragonés a través de diversas actividades: proyecciones, música, conferencias, cuentacuentos, etc. Todas las actividades son con entrada libre.

Viernes 18

BUFACALIBOS DE BIELLA NUEI (música). Más información en la sección de Música de este mismo Radar. En el Centro Cultural del Matadero, a las 20h.

Lunes 21

RAFEL VIDALLER: "Gambada por os Piriners" (charla con proyección). Más información en el ciclo Aragón Tierra Abierta de este mismo Radar. En el Centro Cultural del Matadero, a las 20h.

Martes 29

ÁNCHEL CONTE (Martes Literarios). Más información en la sección de Actividad Literaria de este mismo Radar. En el Centro Raíces, a las 20h.

MIÉRCOLES INFORMÁTICOS

Todos los miércoles, a las 19h. Centro Cívico. Entrada libre.

Miércoles 2

Descarga de programas y archivos.

Miércoles 9

Multimedia en la web: reproductores, codecs, tipos de formato.

Miércoles 16

Almacenaje de información en diversos soportes.

Miércoles 30

Recursos web: administración on line,

compras, turismo, etc.

LA LINTERNA MÁGICA

Sábado 12, a las 12h. Cine Avenida.

Entrada con abono (15 euros por temporada).

Séptima sesión de la temporada de esta magnífica iniciativa que pretende descubrir los secretos del mejor cine a los niños de 6 a 12 años. El título de la película, como es habitual, se mantiene en secreto para añadir misterio a este cine-club para niños, que incluye siempre sorpresas adicionales.

Z51

Todos los sábados, de 22h a 1h. Antiguo Cuartel de la Merced (c/ Padre Huesca, 51). Entrada libre.

Actividades para jóvenes de 16 a 18 años: Sala de Recreativos (ping-pong, mesa de aire, futbolines, Playstation, karaoke), Videoproyecciones, Fiestas, Conciertos, Chill Out, Exposiciones... ¡y lo que tú propongas!

LAONDA

Todos los viernes y sábados, de 18h a 21h. Cine Avenida. Entrada libre.

Actividades para adolescentes de 12 a 16 años: Futbolines, deportes, graffiti, karaoke, talleres, fiestas ... ¡y lo que tú propongas! Último día de Laonda de esta temporada: el miércoles 23 de abril, festividad de San Jorge.

LUDOTECA MUNICIPAL "CASCA-BILLO"

Taller de Primavera de "Manomanía". Sábados 5, 12, 19 y 26, de 11'30h. a 13'30h. en la Ludoteca Cascabillo. Para niños y niñas a partir de 6 años. Trabajos manuales con elementos de primavera. Monitora: Asun Naval.

actividades culturales

de otros colectivos, asociaciones y entidades.

TEATRO OLIMPIA

Sábado 19

Zarzuela "Marina", a las 21h.

SALA EDÉN

Viernes 4

GRAHAM FOSTER (ciclo Ritmo y Blues, Gran Bretaña/Valencia).

Viernes 11

LARRY J. BAND (rock y rhythm & blues, Zaragoza).

Viernes 18

YOU ROCK (rock, Huesca).

Viernes 25

LA TROBA KUNG-FÚ (mestizaje, Barcelona).
Todas las actuaciones, a las 24h. Entrada libre.

FLOW MICROCLUB

Viernes 4

CHELIS (Zaragoza).

Viernes 25

PLÁSTICO Y BINARIO (Zaragoza).
Todos los miércoles, sesiones "Flowmenco" con JAVIMAR. Todos los jueves, sesiones "Kikemane-de-todo Thursday Mix" con KIKEMAN.
Programación completa del mes por confirmar.

PEÑA ALEGRÍA LAURENTINA

Sábado 12

LA EXCEPCIÓN (hip hop, Madrid). En el Jai Alai, a las 23h.

Martes 22

PEREZA (rock, Madrid). En el Palacio Municipal de los Deportes, a las 22h.

Sábado 26

CLIP FESTIVAL. Más información en la sección de Música de este mismo Radar. En el Jai Alai, a partir de las 18h.

CINE-CLUB PEÑA ZOITI

Martes 8

"Mi hijo", de Martial Fougeron.

Martes 15

"Venus", de Roger Michell.

Martes 29

"Tristram Shandy: a cock and bull story", de Michael Winterbottom.
Sesiones de 20'15h. y 22'45h., en el Cine Avenida.

CAMPUS DE HUESCA, UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA

Miércoles 9

JOSÉ ANTONIO CUCHÍ: "Avalanchas. Prevenir en los deportes de Montaña" (conferencia), a las 12'15h. en el Polideportivo Universitario Río Isuela.

Viernes 25

JUAN CARLOS ABÁNADES: "La mitigación del cambio climático" (conferencia), a las 20h. en la Facultad de Ciencias Humanas y de la Educación.

Miércoles 30

JOSEBA ETXEBESTE: "Cultura y hábitos deportivos. Un estudio comparativo" (conferencia), a las 12'15h. en la Facultad de Ciencias Humanas y de la Educación.

CICLO DE CHARLAS-CAFÉ "¡ASESÓRATE!"

Martes 8

JUAN SARRATE: "El salto al mercado de trabajo".

actividades culturales

de otros colectivos, asociaciones y entidades.

Lunes 14

MYRIAM MIGUÉLEZ: "Autogestionando mi vida. Motivación".

Lunes 21

ENCARNACIÓN TOVAR: "Arrendamientos y ayudas".

Lunes 28

AGUSTÍN MALÓN: "Deseo y placer: deseo en masculino/deseo en femenino".

Todas las charlas, a las 16h. en el Colegio Mayor Ramón Acín.

CICLO POESÍA EN EL CAMPUS

Viernes 4

LORENZO OLIVÁN (recital de poesía), a las 12'15h. en la Facultad de Ciencias Humanas y de la Educación.

Viernes 11

LAMIAE EL AMRANI (recital de poesía), a las 12'15h. en la Facultad de Ciencias Humanas y de la Educación.

CICLO DE CONFERENCIAS "MIRADAS AL SÉPTIMO ARTE"

Martes 8

LUIS ANTONIO ALARCÓN: "Los orígenes: Lumière, Méliès, Chomón" (a las 17'45h.) y "La consolidación de un nuevo lenguaje: Edward W. Griffith" (a las 19h.).

Miércoles 9

PAULA ORTIZ: "Las vanguardias artísticas y el cine: Eisenstein, Lang, Buñuel" (a las 17'45h) y FERNANDO SANZ: "La comedia, ¿y nada más? Chaplin, Keaton, Lloyd, Hnos. Marx, Lubitsch y Wilder" (a las 19h.).

Jueves 10

KIKE MORA: "El clasicismo narrativo: John Ford" (a las 17'45h.) y "Rupturas: Welles, Neorealismo,

mo, Nouvelle Vague, Antonioni, Free Cinema" (a las 19h.).

Viernes 11

ROBERTO SÁNCHEZ: "Miradas: Kurosawa, Allen, Kubrick, Spielberg, Almodóvar" (a las 17'45h.) y ENRIC PLÁ: "Papel del cine en el aula" (a las 19h.).

Lunes 14

ANGEL GONZALVO y JAVIER GURPEGUI: "Cine e ideología" (a las 17'45h. y a las 19h.).

Martes 15

JAVIER PARICIO: "El cine y el aprendizaje del lenguaje visual" (a las 17'45h.) y ROSA TABERNERO: "El cine y la literatura infantil y juvenil" (a las 19h.).

Miércoles 16

SUSANA SARFSON: "El cine y la música" (a las 17'45h.) y JULIÁN PELEGRÍN: "Cine e historia" (a las 19h.).

Viernes 18

Mesa redonda: "El cine y la sociedad" (a las 18h.).

Todas las sesiones en la Facultad de Ciencias Humanas y de la Educación.

CICLO DE CINE "MIRADAS AL CINE ALEMÁN: CLÁSICOS DEL CINE SONORO ALEMÁN"

Jueves 17

"El ángel azul", de Josef von Sternberg.

Lunes 21

"M, el vampiro de Düsseldorf", de Fritz Lang.

Jueves 24

"Der kaiser von Kalifornien", de Louis Trenker.

Lunes 28

"Münchhausen", de Josef von Baky.

Todas las sesiones, a las 19'15h. en la Facultad de Ciencias Humanas y de la Educación.

actividades culturales

de otros colectivos, asociaciones y entidades.

Exposiciones

Del 1 al 30

"Carteles del Cine clásico alemán", en la Facultad de Ciencias Humanas y de la Educación.

Del 16 de abril al 20 de mayo

GASPAR BENEDICTO: "Óleos", en el Colegio Mayor Ramón Acín.

LIBRERÍA MENUTO RINCÓN

Sábado 12

ANN-MARIE: "Cuentacuentos en inglés", para niños y niñas de 3 a 8 años, a las 12'30h.

ESCUELA DE ARTE

Del día 9 al 30

Exposición del Ciclo Formativo de Grado Superior de Joyería de la Escuela de Arte de Zaragoza.

INSTITUTO DE ESTUDIOS ALTOARAGONESES

CICLO DE CONFERENCIAS "LASTANOSA Y LA CATEDRAL"

Martes 1

GUILLERMO TORRES LLOPIS: "La restauración de un espacio barroco".

Jueves 3

M.^a CELIA FONTANA: "Devoción religiosa y exaltación familiar en la Capilla de los Lastanosa". Las conferencias son en la Catedral, a las 20h.
CICLO DE CONFERENCIAS "MUSEOS DEL TRABAJO Y DE LA TÉCNICA"

Lunes 28

EUSEBI CASELLES y GRACIA DOREL-FARRÉ.

Martes 29

MARIBEL PARRA y MARTA MONTANER.

Miércoles 30

CARMEN ZAMARRÓN y CARMEN BALLESTEROS.

Todas las sesiones, a las 17'30h. en el Salón de Actos del IEA.

Hasta el día 6

Exposición "Huesca bajo las bombas. El final de la Guerra Civil", en la DPH.

CÍRCULO REPUBLICANO DE HUESCA "MANUEL ABAD"

II JORNADAS CULTURALES REPUBLICANAS

Sábado 12

Presentación de las Jornadas a cargo de CARLOS ESCARTÍN, y Homenaje a MARTÍN ARNAL, a las 19h.

Lunes 14

JULIÁN CASANOVA: "La II República: historia y recuerdo" (conferencia), a las 20h.

Martes 15

VÍCTOR JUAN: "Las misiones pedagógicas en el tiempo de la gran ilusión" (conferencia), a las 20h.

Miércoles 16

JOSÉ DOMINGO DUEÑAS: "La revista Tallón y el germen de la II República en Huesca" (conferencia), a las 20h.

Jueves 17

MANUEL BENITO: "La posguerra oscense: de la represión al estraperlo" (conferencia), a las 20h.

Viernes 18

Presentación del libro "Los años convulsos" de JUAN JOSÉ OÑA, a las 20h.

Todos los actos son en la DPH.

actividades culturales

de otros colectivos, asociaciones y entidades.

ASOCIACIÓN KALEIDÒS

Del día 1 al 6

IX FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO EN FRANCÉS "COUP DE THÉÂTRE". Trece grupos de teatro de España, Francia, Italia, Marruecos, Rumanía y Turquía participan en esta nueva edición del certamen de teatro en francés, que se celebra en el IES Pirámide. Entrada libre.

COMUNIDAD BAHÁ'Í DE HUESCA

Viernes 25

XIII CONCIERTO DE PRIMAVERA, en colaboración con el Conservatorio de Música de Huesca. En la DPH, a las 20h.

MIRANDO AL SUR

Miércoles 23

MERCADO DEL TRUEQUE, en los Porches de Galicia.

ATBAR

Jueves 17

CARMELO PELEGRÍN: "Problemática del trastorno bipolar" (conferencia), organizada por ATBAR (Asociación del Trastorno Bipolar de Aragón), a las 19h. en el Centro Cultural del Matadero.

CAI

Hasta el día 10

Exposición "Pintura en libertad", de JESÚS ACÍN.

Viernes 4

LUIS GARCÍA MONTERO (encuentro literario), a las 19h.

Miércoles 9

CONSERVATORIO SUPERIOR DE MÚSICA DE

ARAGÓN (concierto de música de cámara), a las 19'30h. en la DPH.

Lunes 14

Inauguración de la exposición "Atracción en el parque", de SOFÍA BASTERRA.

Jueves 17

ANTONIA CIRER: "¿Qué sabemos del silencio de nuestros monasterios?" (conferencia), a las 18h.

Viernes 18

PRODUCCIONES EL EQUIPAJE: "¡¡El show debe continuar!!" (teatro, Patio de Butacas). Más información en la sección de Teatro de este mismo Radar. En el Teatro Salesianos, a las 22'30h.

Lunes 28

NATALIA CELIA VICH (soprano) y SARA SÁNCHEZ (guitarra): concierto "La voz y la guitarra: alma española del siglo XIX", a las 19'30h. en la DPH.

CLUB CAITÚ

Sábado 5

Taller de "Macetas personalizadas".

Sábado 12

Taller de cocina "El Tren Chu-Chú".

Sábado 26

Taller "La familia tortuga".

Todas las actividades son para niños de 3 a 13 años en el Centro Cívico, de 10'30h. a 13'30h.

CENTRO CULTURAL IBERCAJA

Hasta el día 5

Se puede visitar la exposición "Bolivianos", de LOLA ALMUDÉVAR.

actividades culturales

de otros colectivos, asociaciones y entidades.

Martes 1, martes 8 y martes 22

CICLO DE BECAS PARA JÓVENES INTÉRPRETES (conciertos), a las 19'30h.

Jueves 3

JOSÉ LUIS CALVO: "La Expo 2008: una oportunidad para todo Aragón" (conferencia), a las 20h.

Jueves 3

Se inaugura la exposición de pintura de **FRANCISCO JAVIER GARCÍA PRIETO**, que se podrá ver hasta el día 28.

Miércoles 9

NURIA TORRELL: "Educar a través de los cuentos" (conferencia), a las 20h.

Viernes 11

CARLOS ANDREU: "Ser feliz en tiempos de agobio" (conferencia), a las 20h.

Sábado 12

ASOCIACIÓN MUSICAL "SUL TASTO": "El carnaval de los animales" (concierto en familia), a las 12h.

Jueves 17

AULA DE TEATRO Y POESÍA: "Madre, el drama padre" (teatro leído y dramatizado), a las 19'30h.

Viernes 18

VLADIMIR KARIMI (concierto de piano), a las 20h.

Lunes 21 y lunes 28

Ciclo de Audiovisuales de **FERNANDO BIAR-GE:** "Patrimonio artístico" y "Patrimonio arquitectónico: lo popular", respectivamente, a las 19'30h.

Jueves 24

FRANÇOISE JAUSSAUD: "Veinte años caminando sola por las tierras de España" (conferencia), a las 20h.

Martes 29

EDUARDO JARA: "China: sociedad, cultura y cambio" (conferencia), a las 20h.

ESPACIO IBERCAJA "CASTILLO DE MONTEARAGÓN"

Miércoles 2

Se inaugura la exposición "Esencia", de **ESTRELLA JOVER**, que se podrá visitar hasta el día 30.

Jueves 3, jueves 10 y jueves 17

LORETO GABARRE y **FERNANDO ALVAR:** "La vida a orillas de los ríos nabateros" (ciclo de proyecciones): "Río Gállego", "Río Cinca" y "Río Esca", respectivamente, a las 19h.

Viernes 4

MARIANO MAIRAL: "Consejos fáciles para una alimentación saludable" (conferencia), a las 19h.

Lunes 7

Escuela de Cine, dirigida por **ÁNGEL S. GARCÉS**, con la proyección del filme "Sed de mal" de Orson Welles, a las 18'30h.

Lunes 21

JOSÉ ANTONIO ADELL y **CELEDONIO GARCÍA:** "El agua, cultura y tradición aragonesa" (charla con acompañamiento musical), a las 19h.

Martes 22

ARS NOVA: "Música popular aragonesa" (concierto coral, dirigido por Conrado Betrán), a las 20h.

Jueves 24

CUARTETO ELEGÍA: "La Gran Música" (concierto), a las 19h.

Viernes 25

AGRUPACIÓN MUSICAL IBERCAJA "CASTILLO DE MONTEARAGÓN", dirigida por Mariano Mairal: "En Aragón" (concierto), a las 19h.

calendario actividades del Ayuntamiento día a día

Martes 1

VIII MUESTRA DE CINE REALIZADO POR MUJERES (consultar programa). Teatro Olimpia.// Inauguración de la exposición "El Cid y su época". Centro Cultural del Matadero, hasta el día 15.

Miércoles 2

VIII MUESTRA DE CINE REALIZADO POR MUJERES (consultar programa). Teatro Olimpia.// MARATÓN DE CUENTOS. Bibliotecas Municipales "Ramón J. Sender" y "Antonio Durán Gudiol", a las 17'30h.// MIÉRCOLES INFORMÁTICOS. Centro Cívico, a las 19h.

Jueves 3

VIII MUESTRA DE CINE REALIZADO POR MUJERES (consultar programa). Teatro Olimpia.

Viernes 4

VIII MUESTRA DE CINE REALIZADO POR MUJERES (consultar programa). Teatro Olimpia.// TALLER DE CÓMIC. Biblioteca Municipal "Antonio Durán Gudiol", a las 16h.// CLUB DIVERTILIBROS. Bibliotecas Municipales "Ramón J. Sender" y "Antonio Durán Gudiol", a las 18h.// LAONDA (actividades para adolescentes). Cine Avenida, a las 18h.// CLUB DE LECTURA "RAMÓN J. SENDER". Biblioteca Municipal "Ramón J. Sender", a las 19h.// (IIN)CONSTANTES TEATRO: "La lluvia amarilla" (teatro, Patio de Butacas). Centro Cultu-

ral del Matadero, a las 22'30h.

Sábado 5

VIII MUESTRA DE CINE REALIZADO POR MUJERES (consultar programa). Teatro Olimpia.// TALLER DE PRIMAVERA. Ludoteca Municipal "Cascabillo", a las 11'30h.// MENUDOS CUENTOS. Biblioteca Municipal "Ramón J. Sender", a las 12h.// SÁBADOS DE CUENTO. Biblioteca Municipal "Antonio Durán Gudiol", a las 12h.// CLUB DE LECTURA JUVENIL + DOCE. Biblioteca Municipal "Antonio Durán Gudiol", a las 18h.// LAONDA (actividades para adolescentes). Cine Avenida, a las 18h.// TRÍO ACUARIO (música, ciclo Sácame a Bailar). Pabellón del IES Ramón y Cajal, a las 18'30h.// Z51 (actividades para jóvenes). Local Z51, a las 22h.

Domingo 6

VIII MUESTRA DE CINE REALIZADO POR MUJERES (consultar programa). Teatro Olimpia.

Lunes 7

TALLER DE NARRATIVA. Biblioteca Municipal "Ramón J. Sender", a las 19h.

Miércoles 9

MIÉRCOLES INFORMÁTICOS. Centro Cívico, a las 19h.

Viernes 11

TALLER DE CÓMIC. Biblioteca Municipal "Antonio Durán Gudiol", a las 16h.// CLUB DIVERTILIBROS. Bibliotecas Municipales "Ramón J. Sender" y "Antonio Durán Gudiol", a las

18h.// LAONDA (actividades para adolescentes). Cine Avenida, a las 18h.// ZBIGNIEW KARKOWSKI & TETSUO FURUDATE (música, RadarLab). Centro Cultural del Matadero, a las 20h.// CENTRO DRAMÁTICO DE ARAGÓN: "Temor y miseria del Tercer Reich" (teatro, Patio de Butacas). Teatro Salesianos, a las 22'30h.

Sábado 12

TALLER DE PRIMAVERA. Ludoteca Municipal "Cascabillo", a las 11'30h.// LA LINTERNA MÁGICA (cine infantil). Cine Avenida, a las 12h.// MENUDOS CUENTOS. Biblioteca Municipal "Ramón J. Sender", a las 12h.// SÁBADOS DE CUENTO. Biblioteca Municipal "Antonio Durán Gudiol", a las 12h.// ESCUELA MUNICIPAL DE JOTA (música, jotas). Centro Cultural del Matadero, a las 18h.// LAONDA (actividades para adolescentes). Cine Avenida, a las 18h.// TRÍO FRENESÍ (música, ciclo Sácame a Bailar). Pabellón del IES Ramón y Cajal, a las 18'30h.// Z51 (actividades para jóvenes). Local Z51, a las 22h.

Domingo 13

TEATRO GURDULÚ: "Una ola en el armario" (teatro infantil, Menudo Teatro). Centro Cívico, a las 12h.// LA CHICANA (música). Centro Cultural del Matadero, a las 20h.

Miércoles 16

MIÉRCOLES INFORMÁTICOS. Centro Cívico, a las 19h.// ARTE-

MÓVIL DANZA CLAN: "Danzas íntimas" (danza). Centro Cultural del Matadero, a las 20h.

Viernes 18

TALLER DE CÓMIC. Biblioteca Municipal "Antonio Durán Gudiol", a las 16h.// CLUB DIVERTILIBROS. Bibliotecas Municipales "Ramón J. Sender" y "Antonio Durán Gudiol", a las 18h.// LAONDA (actividades para adolescentes). Cine Avenida, a las 18h.// Inauguración de la exposición "25 años después" de MANUEL MACÍAS. Centro Cultural del Matadero, hasta el día 4 de mayo.// BUFACALIBOS DE BIELLA NUEI (música, Luenga de Fumo). Centro Cultural del Matadero, a las 20h.// PRODUCCIONES EL EQUIPAJE: "¡¡El show debe continuar!!" (teatro musical, Patio de Butacas). Teatro Salesianos, a las 22'30h.

Sábado 19

TALLER DE PRIMAVERA. Ludoteca Municipal "Cascabillo", a las 11'30h.// MENUDOS CUENTOS. Biblioteca Municipal "Ramón J. Sender", a las 12h.// SÁBADOS DE CUENTO. Biblioteca Municipal "Antonio Durán Gudiol", a las 12h.// MULTIKULTI 2008 (fiesta multicultural), con las actuaciones de Habana Teatro, Djanbutu Thiossane y Román Chavé. Parque Municipal "Miguel Servet", a las 17h.// LAONDA (actividades para adolescentes). Cine Avenida, a las 18h.// TRÍO BAIKAL (música, ciclo Sácame a Bailar). Pabellón del IES Ramón y Cajal, a las 18'30h.// BANDA DE MÚSICA DE HUESCA (música). Centro Cultural del Matadero, a las 20h.// Z51 (actividades para jóvenes). Local

Z51, a las 22h.

Domingo 20

PRODUCCIONES VIRIDIANA: "En la cadera" (teatro familiar). Centro Cultural del Matadero, a las 19h.

Lunes 21

TALLER DE NARRATIVA. Biblioteca Municipal "Ramón J. Sender", a las 19h.// RAFEL VIDALLER: "Gambada por os Piriners" (charla con proyección, Luenga de Fumo). Centro Cultural del Matadero, a las 20h.

Martes 22

LOURDES CABRERO (música, Radar Huesca). Centro Cultural del Matadero, a las 20h.

Miércoles 23

DÍA MUNDIAL DEL LIBRO. Porches de Galicia, de 9h a 22h.// CORAL OSCENSE (música). Ermita de San Jorge, a las 10h.// FESTIVAL DE TEATRO INFANTIL (teatro infantil, Menudo Teatro), con las actuaciones de Fadunito, Teatro La Sonrisa y Artea. Cerro de San Jorge, a las 11h.// GAITERS DE TIERRA PLANA (música): Cerro de San Jorge, a las 16'30h.// GRUPO FOLKLÓRICO SAN LORENZO (música). Cerro de San Jorge, a las 17'30h.// LAONDA (actividades para adolescentes). Cine Avenida, a las 18h.// ORQUESTA WATERLOO (música). Palacio Municipal de los Deportes, a las 19h.// EEF BARZELAY (música, RadarLab). Centro Cultural del Matadero, a las 20'30h.

Jueves 24

TALLER DE LECTURA DE CÓMIC. Biblioteca Municipal "Antonio Durán Gudiol", a las 16h.

Viernes 25

TALLER DE CÓMIC. Biblioteca

Municipal "Antonio Durán Gudiol", a las 16h.// CLUB DIVERTILIBROS. Bibliotecas Municipales "Ramón J. Sender" y "Antonio Durán Gudiol", a las 18h.// LOS McCLOWN: "En pie de guerra" (teatro, Patio de Butacas). Centro Cultural del Matadero, a las 22'30h.

Sábado 26

TALLER DE PRIMAVERA. Ludoteca Municipal "Cascabillo", a las 11'30h.// MENUDOS CUENTOS. Biblioteca Municipal "Ramón J. Sender", a las 12h.// SÁBADOS DE CUENTO. Biblioteca Municipal "Antonio Durán Gudiol", a las 12h.// CLIP FESTIVAL (música), con las actuaciones de Copiloto, Cuentos Chimos, Eraje, Pecker, Plasma y SCR & the Old School Orchestra. Jai Alai, a las 18h.// TRÍO GUAJIROS (música, ciclo Sácame a Bailar). Pabellón del IES Ramón y Cajal, a las 18'30h.// Z51 (actividades para jóvenes). Local Z51, a las 22h.// LOS McCLOWN: "En pie de guerra" (teatro, Patio de Butacas). Centro Cultural del Matadero, a las 22'30h.

Domingo 27

MÚSICA EN EL CASINO (música). Círculo Oscense, a las 12h.// COMPAÑÍA ARAGONESA ZAMBRA (música, jotas). Centro Cultural del Matadero, a las 20h.

Martes 29

ÁNCHEL CONTE (Martes Literarios, Luenga de Fumo). Centro Raíces, a las 20h.

Miércoles 30

MIÉRCOLES INFORMÁTICOS. Centro Cívico, a las 19h.



Plato tradicional

de la cocina española **12€** IVA incl.

De lunes a viernes

- Lunes: **COCIDO**
- Martes: **POCHAS**
- Miércoles: **SALMORREJO**
- Jueves: **ARROCES**
- Viernes: **FABADA**

Incluye pan, agua, vino, postre y café



**RESTAURANTE
CAFETERIA
NAVAS**

Vicente Campo, N° 3. Huesca
Reservas 974 21 56 25

La cocina en pequeñas raciones

Precio por persona **11€** IVA incl.

Viernes noche y sábado noche. Incluye pan, agua, vino, postre y café.

Servida en cazuelitas, elija su menú.

PLAZAS LIMITADAS. HAGA SU RESERVA.

(3 cazuelas a elegir entre 10 preparaciones tradicionales).



Desayunos precio especial **2,50€**

- Café con leche y bollería a elegir
- Zumo de naranja y bollería o pulguita a elegir
- Chocolate con churros
- Pulguitas y refresco, zumos o caña

Almuerzos precio especial **4,50€**

Con pan, agua o vino o cerveza o refresco más café. Suplemento carajillo 0,50€

- Huevos a la flamenca
- Chuletas de pierna, huevo frito, patatas fritas
- Chorizo o longaniza con huevos y patatas
- Lomo con pimientos y patatas fritas
- Albóndigas con puré
- Selección de embutidos y patés
- Tortillas a elegir
- Bocadillos al gusto



Mediodía de vermut, tapas y cazuelitas

Tapa más caña, vino, agua o refresco **2,40€**

bebidas servidas en barra con tenentpié

Meriendas (por la tarde hasta las 20,00 h)

Bollería, tartas, pulguitas más café con leche o chocolate o refresco **2,50€**

- De lunes a jueves y domingos de 8,30 h a 20,30 h. Desayunos y comidas.
- Los viernes y sábados de 8,30 h a 23,30 h. Desayunos, comidas y cenas.